

1.Descripción del producto

El APRIMS Relayt Switch es un accesorio inalámbrico compacto, que se instala fácilmente en una caja de mecanismos o una caja de derivación de tamaño estándar y funciona con Apple HomeKit. Permite controlar una amplia gama de equipos domésticos o de oficina: luces, ventiladores, tomas de corriente y calefactores. Su salida de contacto seco lo hace adecuado para diversos sistemas de comunicación, seguridad y control.

2. Características principales

- Conectividad Wi-Fi (802.11 b/g/n)
- Tamaño compacto
- Alimentación directa desde la red eléctrica
- Alimentación posible con muy baja tensión de seguridad 12V DC o 24V÷48V DC
- Salida de contacto seco, corriente de hasta 16 A
- Entrada controlable mediante la tensión de alimentación
- Borne robustos
- Botón Reset con función de configuración «una pulsación»
- Indicador LED
- Protección térmica contra sobrecalentamiento

3. Guía de seguridad

Para garantizar un uso seguro y correcto, consulte esta guía, que contiene instrucciones detalladas. Consérvela para futuras consultas. El incumplimiento de los procedimientos de instalación puede provocar fallos de funcionamiento, suponer riesgos para la salud, infringir las leyes aplicables e incluso anular cualquier garantía legal o comercial (si procede). APRIMS EOOD no asume ninguna responsabilidad por pérdidas o daños derivados de una instalación incorrecta o de un uso inadecuado de este producto, debidos al incumplimiento de las indicaciones de uso y seguridad descritas en esta guía.

⚠¡ADVERTENCIA! Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, la conexión del producto a la red eléctrica debe realizarla un técnico cualificado. Antes de conectar el producto, desconecte el interruptor general. Utilice un instrumento de comprobación adecuado para asegurarse de que los conductores están sin tensión. Antes de realizar cualquier cambio en el cableado, compruebe que no hay tensión en los bornes del producto.

⚠¡PRECAUCIÓN! Conecte el producto únicamente a una red eléctrica, circuitos de control y aparatos que cumplan todas las normas, normativas y reglamentos de seguridad aplicables. Un cortocircuito en la red eléctrica o en cualquier aparato conectado al producto puede provocar un incendio, daños materiales o una descarga eléctrica. No conecte al producto aparatos que superen la carga eléctrica máxima admisible. Conecte el producto exclusivamente de la forma ilustrada en esta guía. Cualquier otro método puede causar daños o lesiones. El producto y los aparatos conectados a él deben protegerse conforme a la norma EN 60898-1 (curva de disparo B o C, corriente asignada máx. 16 A, poder de corte mín. 6 kA, clase de limitación de energía 3). Sustituya el producto si presenta signos de deterioro o de fallo de funcionamiento. No intente repararlo usted mismo. Toda reparación debe realizarla personal autorizado. El producto está destinado únicamente a uso interior. Protéjalo de la suciedad y la humedad. Manténgalo alejado de fuentes de calor. Este producto no es un juguete. Consérvelo fuera del alcance de los niños. No permita que los niños jueguen con los pulsadores o interruptores conectados al producto. Se recomienda utilizar conductores rígidos o conductores flexibles con punteras. Los conductores deben tener un aislamiento con resistencia térmica reforzada, como mínimo PVC T105 °C (221 °F). No utilice pulsadores ni interruptores con lámparas LED o de neón incorporadas. Al conectar los conductores a los bornes del producto, respete la sección y la longitud de pelado indicadas. No conecte varios conductores en un mismo borne.

4. Especificaciones técnicas

4.1. Físicas

Dimensiones (AlxAnxP):	37x42x16 / 1,46x1,65x0,63
Peso:	26 g / 0,92 oz
Par máx. bornes de tornillo:	0,4 Nm / 3,5 lbin
Sección del conductor:	0,2 a 2,5 mm² / 24 a 14 AWG
Longitud de pelado:	6 a 7 mm / 0,24 a 0,28 in
Montaje:	Caja de mecanismos / caja de derivación
Material de la carcasa:	Plástico

4.2. Condiciones ambientales

Temperatura ambiente de funcionamiento:	-20 °C a 40 °C / -5 °F a 105 °F
Humedad relativa:	30 % a 70 % HR
Altitud máx.:	2000 m / 6562 ft

4.3. Eléctricas

Alimentación:	~110÷240 V / ÷24÷48 V / ÷12 V
Consumo propio:	< 1,2 W
Protección externa requerida:	Interruptor automático magnetotérmico según EN 60898-1 (curva de disparo B o C, corriente asignada máx. 16 A, poder de corte mín. 6 kA, clase de limitación de energía 3)
Tensión de salida máx. asignada:	~240 V / ÷30 V
Corriente de salida máx. asignada:	16 A/~240 V; 10 A/÷30 V
Sensor de temperatura integrado:	NTC 10kΩ

4.4. Radio

Protocolo Wi-Fi:	802.11 b/g/n
Banda de frecuencias:	2401 - 2483 MHz
Potencia RF máx.:	< 20 dBm
Alcance:	Hasta 30 m / 100 ft en interior y 50 m / 160 ft en exterior (según las condiciones locales)

Para controlar este accesorio compatible con HomeKit de forma automática y fuera de casa se necesita un HomePod, un HomePod mini o un Apple TV configurado como hub de casa. Se recomienda actualizar a la última versión del software y del sistema operativo.

La tecnología HomeKit ofrece una seguridad avanzada con cifrado de extremo a extremo y autenticación entre el accesorio compatible con HomeKit y su iPhone, iPad, Apple Watch, HomePod, HomePod mini o Mac.

5. Declaración de conformidad

Por la presente, APRIMS EOOD declara que el equipo radioeléctrico de tipo APRIMS Relayt Switch cumple las Directivas 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE y 2011/65/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://aprims.com/relaytswitch>

Fabricante: APRIMS EOOD
Dirección: Lozenska Planina 7, Sofia 1421, Bulgaria
Correo electrónico: info@aprims.com
Web oficial: <https://aprims.com>

El uso del distintivo Works with Apple significa que un accesorio se ha diseñado para funcionar específicamente con la tecnología indicada en el distintivo y que su desarrollador ha certificado que cumple los estándares de rendimiento de Apple. Apple no se responsabiliza del funcionamiento de este dispositivo ni de su conformidad con las normas de seguridad y los requisitos reglamentarios.

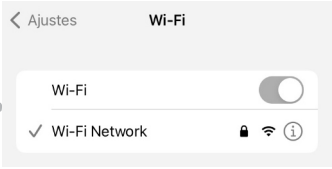
Apple, Apple Home, HomeKit, HomePod, HomePod mini, iPad, iPhone y tvOS son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en EE. UU. y en otros países y regiones.

Shelly es una marca registrada de Shelly Europe Ltd.

6. Pasos de configuración:

1

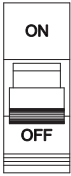
Antes de empezar, se recomienda comprobar que su **dispositivo iOS** está conectado al **Wi-Fi**. Se requiere conexión a Internet.



2

⚠ ADVERTENCIA

Desconecte el interruptor general antes de conectar los conductores.



Elija en la sección 9, más abajo, el esquema de conexión que corresponda a su aplicación.

¡La seguridad es lo primero!

3

Al conectar la alimentación, el **LED** del producto **parpadea una vez**. Tras instalar su Relayt Switch, configúrelo con la app Apple Home desde su iPhone o iPad.



4

Abra la app **Apple Home**, toque «+» en la esquina superior derecha y seleccione «**Añadir accesorio**».



5

Escanee el **código de configuración** que se encuentra en el accesorio o en el interior de su caja y siga las instrucciones de la pantalla.



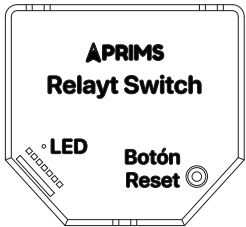
6

💡 Utilice nombres fáciles de pronunciar y que el control por voz entienda bien.

Asigne al accesorio un **nombre sencillo** y seleccione la habitación en la que se encuentra. Pida a Siri, en su iPhone, iPad, Apple Watch, HomePod, HomePod mini o Mac, que controle su Relayt Switch solo con la voz.

7

Para **restablecer los ajustes de fábrica**, mantenga pulsado el **botón Reset** de la parte posterior durante **10 segundos**. El **LED parpadea 3 veces**: el restablecimiento ha comenzado. Si el accesorio se ha eliminado por error de la app Apple Home y muestra «Sin respuesta», restablézcalo a los ajustes de fábrica y repita los pasos 1 a 6.



8

Ajustes adicionales

1. La **entrada** se controla con un **interruptor**

2. La **entrada** se controla con un **pulsador**

3. La **salida** funciona por **impulso**

Los ajustes adicionales están disponibles mediante la función de configuración «una pulsación» del botón Reset.

CE



RoHS COMPLIANT











Manual de usuario APRIMS Relayt Switch versión 1.7 (ES) © 2026

1. **La entrada** se controla con un **interruptor** (opción activada por defecto). Elija esta opción si conecta el accesorio a un **interruptor de alumbrado estándar**. Al encender el accesorio desde el interruptor o desde la app Apple Home, el relé de salida se cierra y se establece la conexión entre los bornes de salida «L» y «O» hasta que se envíe una orden de apagado.

2. **La entrada** se controla con un **pulsador**. Elija esta opción si conecta el accesorio a un **pulsador estándar**, como se muestra en los esquemas siguientes. Al encender el accesorio desde el pulsador o desde la app Apple Home, el relé de salida se cierra y se establece la conexión entre los bornes de salida «L» y «O» hasta que se envíe una orden de apagado.

3. **La salida** funciona por **impulso**. Elija esta opción si utiliza el accesorio **como control externo** de un equipo ajeno a este sistema. Al enviar una orden de encendido, los **contactos de salida del relé permanecen cerrados solo durante** un tiempo determinado, denominado «**duración del impulso**». Después, el relé se abre automáticamente. La duración del impulso por defecto es de **1 s**.

El acceso remoto a Apple Home requiere un hub de casa Apple Home, como un Apple TV o un HomePod. Esto también permite crear automatizaciones complejas que amplían considerablemente las posibilidades del hogar inteligente. Combinadas con sensores, las automatizaciones resultan aún más potentes, prácticas y adaptadas a su entorno.

9 Esquemas de conexión

Esta sección presenta los esquemas de principio, agrupados según la tensión de alimentación; también son posibles otras combinaciones de señales de entrada, cargas y tensiones de alimentación.

⚠ ADVERTENCIA
Riesgo de electrocución.
La conexión del accesorio a la red eléctrica debe realizarse con la máxima precaución. Cuide su seguridad eléctrica o recurra a un electricista experimentado.

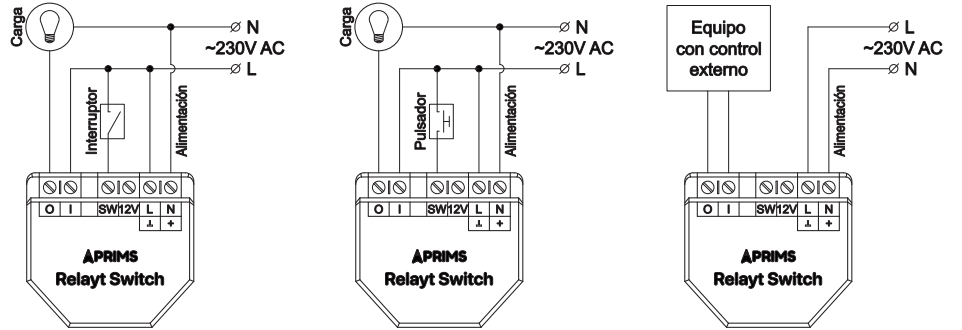
⚠ PRECAUCIÓN
Compruebe qué conductor es la fase (L) y cuál el neutro (N). Deben respetarse los esquemas para evitar daños en el accesorio o en su instalación eléctrica.

La conmutación manual local es posible conectando un **interruptor** de alumbrado o un **pulsador** al borne de entrada «SW». Si conecta un **pulsador**, seleccione la opción «**La entrada se controla con un pulsador**», como se explica en la **sección 8**.

Los bornes de salida «L» y «O» no están conectados internamente a ningún potencial (contacto seco) y, por tanto, pueden utilizarse para controlar cualquier equipo que admita control externo: cafetera, sistema de alarma, calentador de agua, chimenea, abrepuertas eléctrico, etc. El equipo controlado tiene su propio circuito, independiente de la alimentación del Relay Switch.

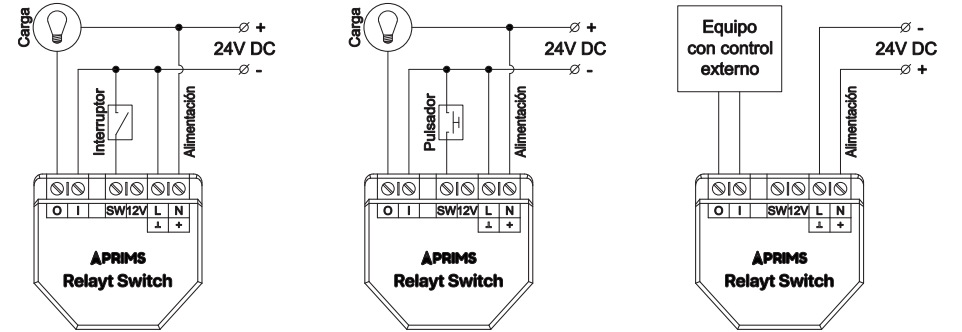
9a Relay Switch en control directo de la carga en un circuito alimentado por la red

Cuando la carga está prevista para funcionar directamente en la red eléctrica, pueden utilizarse los siguientes esquemas de principio, según la aplicación.



9b Relay Switch en control directo de la carga en un circuito de 24V-48V DC

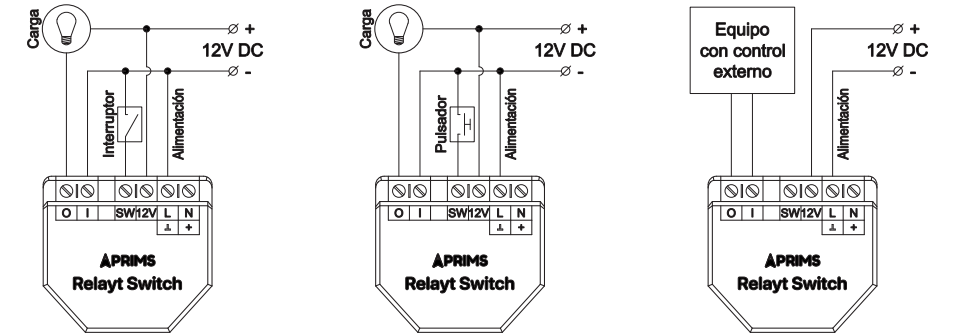
Si la tensión de alimentación está en el rango de **24V-48V DC**, puede conectarse a los mismos bornes utilizados para la red, respetando la **polaridad** indicada en los esquemas.



9c Relay Switch en control directo de la carga en un circuito de 12V DC

Si la tensión de alimentación es de **12V DC**, se utiliza el borne «**12V**» previsto para ello. **Asegúrese de que la tensión aplicada es continua (DC)**, tiene la **polaridad correcta** y **no supera los 12V**.

La comprobación debe realizarse antes de conectar los bornes.

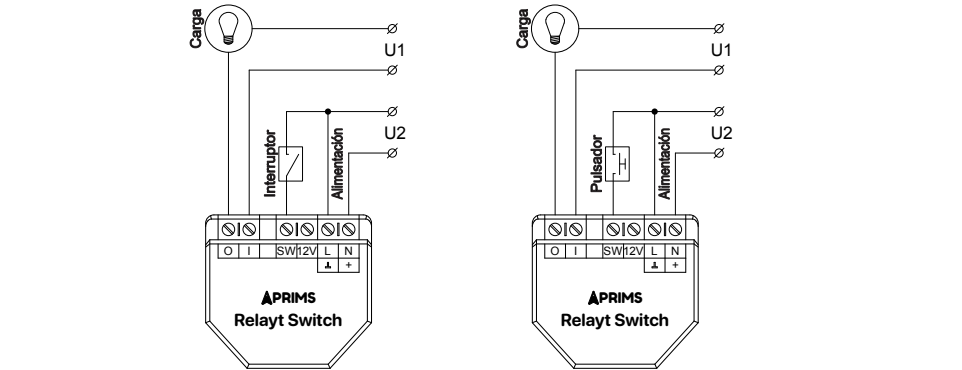


9d Relay Switch con una alimentación diferente U2 de la de la carga U1

U1 es la tensión nominal indicada para la **carga**.

U2 es una de las tensiones de alimentación posibles del accesorio:

230V AC o 24V DC a 48V DC.



10 Actualización del firmware

La actualización del firmware está diseñada como un proceso automático. La comprobación de nuevas versiones se activa un minuto después de un reinicio de la alimentación, si el accesorio está conectado a Internet a través de una red Wi-Fi.

Durante este proceso, el LED parpadea lentamente. La actualización suele tardar entre 2 y 5 minutos. No desconecte la alimentación del accesorio durante este periodo.